

Stadsstyrelsen

Tid 16.10.2023 kl 17:10 - 19:48

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 276	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 277	Protokolljusterare	5
§ 278	Befrielse från förtroendeuppdrag	6
§ 279	Befrielse från förtroendeuppdrag	7
§ 280	Befrielse från förtroendeuppdrag	8
§ 281	Befrielse från nämndemansuppdrag	9
§ 282	Avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter	10
§ 283	Borgå stads yttrande om Östra Nylands välfärdsområdes servicestrategi	24
§ 284	Upphandling och ibruktagande av tjänsterna säkerhetsoperationscenter (SOC) och säkerhetsinformation och händelsehantering (SIEM). Johan Söderberg, Nea Hjelt och Mikko Valtonen deltog inte behandlingen av ärendet på grund av jäv.	31
§ 285	Förhandsröstningsställan och -tider, Presidentvalet 2024	33
§ 286	Utvecklingssamarbete mellan tillväxtstäder	37
§ 287	Ansökan om höjning av statsandelen enligt prövning 2023	37
§ 288	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	39
§ 289	Uppföljning av nämndernas beslut	40
§ 290	Aktuella ärenden	41
§ 291	Befrielse från förtroendeuppdrag	42

Stadsstyrelsen

Tid 16.10.2023 kl 17:10 - 19:48

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Blomqvist-Valtonen Elin	1 vice ordförande	
	Holmström Johnny	ledamot	
	Korpi Marianne	ersättare	
	Lund Bodil	ledamot	
	Oksanen Jari	ersättare	
	Ryynänen Sami	ledamot	
	Servin Kevin	ledamot	§276-282, §284-291, 17:10-17:15, 18:04-19:48
	Sigfrids Frida	ledamot	§276-282, §284-291, 17:10-17:15, 18:04-19:48
	Söderberg Johan	ledamot	§276-283, §285-291
	Uski Nina	ledamot	
	Valasti Matti	ledamot	
	Välimäki Markku	ledamot	
	Nylander Mikaela	stadsfullmäktiges ordförande	§276-282, §284-291, 17:10-17:15, 18:04-18:32
	Hjelt Nea	stadsfullmäktiges 1 vice ordförande	§276-282, §285-291, 17:10-17:15, 18:04-19:48
	Valtonen Mikko	stadsfullmäktiges 2 vice ordförande	§276-283, §285-291
Borta	Puromies Eeva		
Övriga	Ujula Jukka-Pekka	stadsdirektör	
	von Schoultz Fredrick	biträdande stadsdirektör	
	Gustafsson Sari	bildningsdirektör	
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	
	Silvast Mikko	lokaltetsdirektör	
	Rainio Henrik	finansdirektör	
	Kalliosaari Anu	personaldirektör	
	Kontio Aino-Marja	kommunikationsdirektör	
	Lenkkeri Roope	sekreterare	
	Hyttinen Eeva	ungdomsfullmäktiges representant	17:10-17:55, 18:02- 19:48, §276-286, §288- 291
	Bärlund-Hämäläinen Petra	välståndskordinator	17:10-17:36, §283

Underteckningar

Protokollet är elektroniskt undertecknat

Jorma Wiitakorpi
ordförande

Roope Lenkkeri
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 276 - 291

Protokoll justering

Nina Uski

Matti Valasti

Borgå stads webbsida 6.11.2023 – 27.11.2023

Sivu 1/1

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu perjantai 3. marraskuuta 2023

**Kaupunginhallitus_16-10-2023_Pöytäkirja.pdf**
(271223 byte)
SHA-512: 205aac1d3374fe8cc5494389a5202554118bb
c79953a6b53abab79e199fed2962fca576c4e05aeebc
c8823efcc75a40b5237875e87968c757c2cd9d87787

**Stadsstyrelsen_16-10-2023_Pöytäkirja.pdf**
(271358 byte)
SHA-512: 8bc0014d0ba1ab17386459b58eedec1f06c9c
65699a36195444450b195716aa7a8229f89603d3986d73a
8799253eed9540b82ca3a138597192d089d06a8fd514c

Allekirjoitukset

30.10.2023 13.36.24 (CET)

**Roope Teuvo Markus Lenkkeri**
roope.lenkkeri@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)

1.11.2023 4.04.52 (CET)

**Jorma Jari Tapani Wiitakorpi**
ext-jorma.wiitakorpi@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)

1.11.2023 16.56.33 (CET)

**Nina-Erikka Uski**
nina@mainostoimistopisara.fi
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)

3.11.2023 7.36.14 (CET)

**Matti Juhani Valasti**
matti.valasti@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)

**assently**
Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Kaupunginhallituksen pöytäkirja 16.10
Tämän tosittien alouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla oikein QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä
<https://app.assently.com/case/verify>
SHA-512:
b80c8af780888413496248357509851ec6ab7ccb2e258f1000fed34c4489632c95b450d995a55cc4b0870f4e40a0e0983a5acd926553f2c967bb7b24b3c9



Tästä tositeesta
Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 1/9/2009 määrittää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.
Assently AB, Org Nr 556829-8442
Assently AB | Höllandargatan 20, 111 60 Tukholma

Stadsstyrelsen

§ 276

16.10.2023

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 276

Stadsdirektören

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

§ 277

16.10.2023

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 277

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen väljer Nina Uski och Matti Valasti till
protokolljusterare.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja Nina Uski och Matti Valasti
till protokolljusterare.

Stadsstyrelsen

§ 278

16.10.2023

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 278

2421/00.00.01.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri,
förnamn.surnamn@porvoo.fi

Mikko Valtonen har anhållit om befrielse från sina förtroendeuppdrag som 2.vice ordförande i stadsfullmäktigen på grund av personliga skäl.

Bilaga
anhållan om befrielse 27.9.2023

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Mikko Valtonen befrielse från uppdragen som 2. vice ordförande i stadsfullmäktigen och väljer en ny andra 2. vice ordförande i stället för honom.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Mikko Valtonen befrielse från uppdragen som 2. vice ordförande i stadsfullmäktigen och väljer en ny andra 2. vice ordförande i stället för honom.

Stadsstyrelsen

§ 279

16.10.2023

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 279
2477/00.00.01.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri,
förnamn.surnamn@porvoo.fi

Marianne Korpi har anhållit om befrielse från sina förtroendeuppdrag som ersättare i stadsstyrelsen på grund av förändringar i förtroendeuppdrag.

Bilaga
anhållan om befrielse 02.10.2023

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Marianne Korpi befrielse från uppdragen som ersättare i stadsstyrelsen och väljer ersättare i stället för henne.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Marianne Korpi befrielse från uppdragen som ersättare i stadsstyrelsen och väljer ersättare i stället för henne.

Stadsstyrelsen

§ 280

16.10.2023

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 280
2476/00.00.01.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri
förnamn.surnamn@porvoo.fi

Vilhelmiina Eskola har anhållit om befrielse från sitt
förtroendeuppdrag som ledamot i nämnden för växande och lärande
på grund av förändringar i förtroendeuppdrag.

Bilaga
anhållan om befrielse 01.10.2023

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige
beviljar Vilhelmiina Eskola befrielse från uppdragen som ledamot i
nämnden för växande och lärande och väljer en ny ledamot i stället
för henne.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att
fullmäktige beviljar Vilhelmiina Eskola befrielse från uppdragen som
ledamot i nämnden för växande och lärande och väljer en ny
ledamot i stället för henne.

Stadsstyrelsen

§ 281

16.10.2023

Befrielse från nämndemansuppdrag

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 281
2354/00.00.01.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri
förnamn.efternamn@porvoo.fi

Annika Tallqvist har flyttat till en annan domkrets 10.02.2023. Därmed har Tallqvist mist sin behörighet att vara nämndeman området för tingsrätten i östra Nyland och begärt tingsrätten att få avgå från sitt uppdrag. Tingsrätten bekräftade avgången och har begärt att Borgå stad väljer en ny nämndeman.

Bilagor:
Avgång av nämndeman 22.09.2023

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige väljer nämndemansuppdrags ersättare i stället för honom.
Stadsfullmäktiges beslut om den nya nämndemannen meddelas tingsrätten

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige väljer nämndemansuppdrags ersättare i stället för honom. Stadsfullmäktiges beslut om den nya nämndemannen meddelas tingsrätten.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

Avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter

Livskraftsnämnden 13.06.2023 § 49

Beredning och tilläggsuppgifter:
Beredning och upplysningar:
Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz
fredrick.von.schoultz@borga.fi
Näringschef Elina Duréault
elina.dureault@borga.fi
Projektchef Bettina Sjöström
bettina.sjostrom@borga.fi
Projektchef Lassi Puonti
lassi.puonti@borga.fi

Ansvar för den arbetskraftsservice som arbetssökande och företagen samt andra arbetsgivare förses med övertas av kommunerna 1.1.2025. Att ordna arbetskraftsservice och andra lagstadgade uppgifter som anknyter till arbetskraftsservicen blir för kommunerna ett nytt uppdrag för vilket de får statsandel. Målet med reformen är att arbetskraftsservicen ska knytas samman med kommunens livskraftsarbete och ge upphov till effektivare och mera tillgängliga tjänster.

En kommun där arbetskraftens storlek är minst 20 000 personer får ordna arbetskraftsservicen självständigt. I annat fall ska kommunerna för ordnande av servicen bilda sysselsättningsområden där arbetskraftens storlek är minst 20 000 personer.

Dessutom ska området vara geografiskt sammanhängande och funktionellt med hänseende till arbetsmarknaden. Då kommunerna samarbetar för att bilda ett sysselsättningsområde är det fråga om lagstadgat samarbete mellan kommunerna. Kommunerna i ett sysselsättningsområde ska enligt 8 § i kommunallagen överföra organiseringsansvaret antingen på en ansvarig kommun eller på en samkommun.

De kommuner som bildar ett sysselsättningsområde ska på det sätt som anges i 51 § i kommunallagen komma överens om att en ansvarig kommun sköter uppgiften för deras räkning. Enligt 8 § i kommunallagen svarar kommunen för finansieringen av sina

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

uppgifter, också då organiseringsansvaret har överförts på en annan kommun eller en samkommun.

De kommuner som bildar ett sysselsättningsområde ska komma överens med varandra om fördelningen av de kostnader som skötseln av uppgiften medför. Kommunerna ska senast 31.10.2023 tillställa arbets- och näringsministeriet sina samarbetsavtal.

Borgå stad har i enlighet med lagen om ordnande av arbetskraftsservice (380/2023) möjlighet att ordna sina arbetskrafts- och företagstjänster självständigt för sina invånare. I och med att de andra kommunerna och städerna i närområdet enligt lagen inte får ordna arbets- och näringstjänster (AN-tjänster) självständigt har man i samarbete prövat frågan om ett gemensamt sysselsättningsområde som en genomförbar möjlighet. Ett intentionsavtal mellan kommunerna i Östra Nyland om att bilda ett gemensamt sysselsättningsområde och om därtill hörande beredningsarbete har ingåtts i mars 2023.

Samarbetet mellan kommunerna bygger på avtal. Kommunerna ska ingå avtal om ett gemensamt organ. Genom det avtal vilket föreligger som bilaga kommer parterna överens om ett gemensamt organ som ska sörja för AN-uppgifterna. Det är fråga om ett avtal om ett gemensamt organ i enlighet med 52 § i kommunallagen, och det gäller det organiseringsansvar för arbetskraftsservice som anges i lagen om ordnande av arbetskraftsservice (380/2023). Genom avtalet bildar parterna ett samarbetsområde för ordnande av arbetskraftsservice (sysselsättningsområde). Då Borgå stad sköter avtalsenliga uppgifter agerar staden som ansvarig kommun på det sätt som avses i 51 § i kommunallagen (410/2015).

Avsikten med den motiveringspromemoria som föreligger som bilaga är att motivera, komplettera och klargöra finansieringen och kostnadsfördelningen av AN-tjänsterna enligt det som man därvidlag har kommit överens om i avtalet om skötseln av AN-uppgifter.

I bifogade organiseringsplan för AN-tjänster ingår en serviceplan på strategisk nivå som gäller AN24-beredningen.

Avtalet innehåller bland annat:

- Fastställande av stadens vilja och "identitet" i fråga om AN-tjänsterna och kopplingen till stadsstrategin
- Samordning av AN-tjänsterna med livskraftshelheten och integrationsuppgifterna samt fastställande av servicehelheten

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

- Preliminär plan/principer för sättet att producera och organisera servicen samt för servicestrukturen (serviceställen)
- Plan för servicens resurser (underlag för budgeteringen) och allokering av resurser

Bilagor:

Avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter

Motiveringspromemoria angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna

Organiseringsplan för AN-tjänsterna

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att föreslå stadsstyrelsen att staden skickar bifogade avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter, motiveringspromemorian angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna och organiseringsplanen för AN-tjänsterna till kommunerna för behandling: Askola, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo.

Paragrafen justeras på mötet.

Beslut:

Livskraftsnämnden beslöt enhälligt att föreslå stadsstyrelsen att staden skickar bifogade avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter, motiveringspromemorian angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna och organiseringsplanen för AN-tjänsterna till kommunerna för behandling: Askola, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo.

Paragrafen justerades på mötet.

Stadsstyrelsen 19.06.2023 § 203

Bilagor

Avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter

Motiveringspromemoria angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

Organiseringsplan för AN-tjänsterna

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att staden skickar bifogade avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter, motiveringspromemorian angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna och organiseringsplanen för AN-tjänsterna till kommunerna för behandling: Askola, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att staden skickar bifogade avtal om ett gemensamt organ för att sköta arbets- och näringsuppgifter, motiveringspromemorian angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna och organiseringsplanen för AN-tjänsterna till kommunerna för behandling: Askola, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo.

Stadsstyrelsen 28.08.2023 § 240

Beredning och tilläggsuppgifter:

Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz,
Näringschef Elina Duréault,
Projektchef Bettina Sjöström
Projektchef Lassi Puonti
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Stadsstyrelsen har 19.6.2023 sänt ett avtal om ett gemensamt organ för skötseln av AN-tjänsterna, en motiveringspromemoria angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna och en organiseringsplan för AN-tjänsterna till följande östnyländska kommuner för behandling: Askola, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo.

De ovannämnda kommunerna har i juni behandlat de bifogade dokumenten i sina egna kommunstyrelser och varje kommun har utarbetat ett utlåtande om avtalet om det gemensamma organet för skötseln av AN-tjänsterna. De andra kommunerna ansåg att innan det slutliga samarbetsavtalet godkänns ska den ansvariga kommunen, dvs. Borgå stad, och områdets andra kommuner ännu närmare förhandla om några frågor. Samarbetsavtalet ska enligt beredningsschemat behandlas i stadsfullmäktige i Borgå 25.10.2023

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

och i andra kommuner i september–oktober. Till arbets- och näringsministeriet ska det vid sidan av samarbetsavtalet senast 31.10.2023 meddelas om planen för organisering av tjänster och de lokaler som sysselsättningsområdet inte tänker ta över från staten.

De ovannämnda förberedande överläggningar som kommunerna förutsatte har förts 14.8 på ett möte mellan kommundirektörerna och en tillställning 15.8 där kommunerna hade en bredare representation. Dessa förhandlingar har varit en naturlig fortsättning på kommunernas gemensamma beredningsarbete som började på våren.

I utlåtanden som de andra kommunerna i området gav har det tagits upp följande:

- 1) Det gemensamma organet borde lyda direkt under stadsstyrelsen med anledning av att saken är av regional betydelse.
- 2) Avtalets punkt 4, Förvaltning och beslut, ska preciseras.
- 3) Övertagningsrätten som gäller det gemensamma organet borde begränsas till att endast gälla laglighetsfrågor och beslut som leder till att budgeten överskrids.
- 4) Omröstningar och röstvärde: Den föreslagna modellen ger Borgås ledamöter en enkel majoritet i beslutsfattandet. Ingen kommun borde ha en enkel majoritet i organet. Lösningen föreslås vara en begränsning av röstetalet.
- 5) Kostnadsfördelningen innehåller inga sporrar för effektiv verksamhet (t.ex. prestationsbaserad kostnadsfördelning). Målet ska vara en finansieringsmodell som är incitamentsbaserad och därmed produktifierad, kostnadseffektiv och rättvis. Om en sådan inte kan skapas i detta skede, ska den införas senast inom två år.
- 6) Totalkostnaden i området får inte vara högre än AN-byråns nuvarande kostnad i östra Nyland.
- 7) Höjning av kommunernas eventuella månadsavgiftsandelar: kommunerna ska godkänna höjningen och om godkännande inte ges, ska området anpassa sin verksamhet.
- 8) Samma regler om självkostnadsprincip i fråga om verksamhetslokaler till den del som Borgå stad behöver AN-tjänsternas lokaler för sina egna behov.
- 9) Önskemål om att avtalets punkt 10 kompletteras och att avgifter som tas ut av kunder redovisas till AN-sektionens balansenheter.
- 10) Det ska säkerställas att kommunen får producera och skaffa de tjänster som sysselsättningsområdet inte producerar. Upphandlingar får inte begränsas för någondera part genom avtalet.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

11) På grund av den utmanande tidsplanen har man inte kunnat yttra sig om planen för organisering av AN-tjänsterna, utan det ska vara möjligt att ge ett utlåtande i ett senare skede.

12) För att kostnadsfördelningen blir rättvis ska AN-tjänsternas nettokostnader fördelas mellan kommunerna enligt principen 40–40–20 och inte enligt den föreslagna 45–45–10.

Borgå stad har studerat de ovannämnda iakttagelserna och föreslår följande ändringar i avtalet. De har angetts i det bifogade avtalsutkastet som sänds för godkännande.

1) I stället för en sektion i livskraftsnämnden kan det inrättas en separat nämnd. Då hör AN-sektionens uppgifter och ansvar som nämns i samarbetsavtalet till AN-nämnden.

2) Till samarbetsavtalets punkt 4 (Förvaltning och beslut) har det fogats följande mening enligt önskemålet om precisering: "Om ändringarna i förvaltningsstadgan påverkar avtalets innehåll, förhandlas avtalet om mellan avtalskommunerna."

3) Borgå stad anser det vara motiverat att övertagningsrätten bevaras sådan som den är i kommunallagen.

4) Rösträtten i nämnden ska bestämmas enligt invånartalet för att beslutanderätten och ansvaren är sinsemellan i balans.

Punkterna 5–8) Till samarbetsavtalets punkt 8 (Principer för kostnadsfördelning och betalning av kommunens avgiftsandel) har det gjorts följande tillägg för att visa att kostnadsfördelningen är rättvis och transparent: "Principen för upprättande av budget är områdets sysselsättningsläge och uppskattat servicebehov. Strävan är att tjänsterna produceras så kostnadseffektivt som möjligt och på ett sätt som totalekonomiskt är ändamålsenligt för kommunerna när man utöver produktionskostnaderna beaktar finansieringsansvaret för utkomstskydd, statsandelarna, skatteinkomsterna och andra penningströmmar som kommunerna får."

9) Samarbetsavtalets punkt 10 har bearbetats enligt kompletteringsönskemålet som följer: "Borgå stad ansvarar för uttag av avgifterna och pengarna redovisas till en balansenhet som har skapats för organisering av AN-tjänster."

10) Utöver detta har det till punkt 8 fogats följande mening för tydlighetens skull: "Avtalet gäller endast lagstadgade AN-tjänster. I fråga om övriga lokala livskraftstjänster fattar kommunerna sina beslut självständigt." Borgå stad anser att en produktifiering av tjänsterna och separat prissättning inte är vettiga med tanke på den regionala likställdheten, en effektiv produktion av arbetskraft och en vettig ekonomisk planering.

11) I fråga om organiseringsplanen har kommunerna möjlighet att yttra sig ännu i september–oktober. Vid kommundirektörmötet

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

14.8.2023 har man avtalat att informationsmöten om AN-reformen hålls till kommunstyrelser och fullmäktige i augusti och september. 12) Kriterierna och viktvärden för statsandelsfinansieringen från staten är som följer: Antalet personer i åldern 18–64 år (viktvärde cirka 47 %), arbetslösa och personer som omfattas av olika tjänster (viktvärde cirka 47 %), antalet personer med främmande språk (viktvärde cirka 6 %). Den föreslagna kostnadsfördelningsmodellen, viktvärden i samma ordning 45-45-10 motsvarar väl kriterierna för statsandelsfinansieringen. Också denna modell betonar kriteriet för antalet personer med främmande språk lite mer än den statliga finansieringen. Det är inte ändamålsenligt att differentiera kostnadsfördelningen i området mer än detta från kriterierna för statsandelsfinansieringen.

För att främja samarbetet och stärka förtroendet mellan avtalskommunerna föreslår Borgå stad att det till samarbetsavtalet fogas en helt ny punkt 6 som handlar om en utvecklingsgrupp. Regional utvecklingsgrupp. Utvecklingsgruppen följer efterlevnaden av samarbetsavtalet, kostnadsutfallet, behandlar frågor som parterna tar upp och försöker bilda avtalskommunernas gemensamma synpunkt som stöd för beredningen när det bl.a. gäller upprättandet av budgeten och verksamhetsplanen, utvecklingen av verksamheten, uppföljningen och rapportering av sysselsättningsåtgärder samt riktandet av resurser. Utvecklingsgruppen koncentrerar sig särskilt på att säkerställa och utveckla tjänsternas produktivitet. Utvecklingsgruppen består av tjänsteinnehavare och tjänstemän. Till utvecklingsgruppen hör två (2) tjänsteinnehavare eller tjänstemän från Borgå och en (1) tjänsteinnehavare eller tjänsteman från varje övrig avtalskommun. Ordföranden och beredaren ska vara representanter för Borgå stad. Vid behov kan utvecklingsgruppen kalla andra personer till möten. Utvecklingsgruppen sammanträder regelbundet, dock minst två (2) gånger om året. Avtalskommunerna ansvarar för kostnader som uppstår av att deras egna tjänsteinnehavare deltar i utvecklingsgruppens arbete.

Avtalet är upprättat i den form att varje kommun som är part godkänner avtalet självständigt. Ifall någon kommun eller några kommuner inte godkänner det gemensamt beredda avtalet, kan kommunstyrelserna i kommuner som godkänt avtalet innan avtalet underskrivs överväga om förutsättningarna för avtalet har förändrats så märkbart att ärendet på nytt måste sändas till fullmäktige för beslut.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

Om Borgås stadsfullmäktige inte godkänner avtalet, hävs avtalet på grund av avsaknaden av nödvändiga förutsättningar.

Om ingen annan kommun än Borgå stad godkänner avtalet, gör Borgå i sitt eget namn till statsrådet en ansökan om organisering av de lagstadgade AN-tjänsterna.

Förtydliganden och ändringar har gjorts i avtalsförslaget utifrån förhandlingar i sista minuten med avtalsenheterna. Ändringarna gäller tillsättandet av TE-styrelsens vice ordförande, förfarandet för upprättande av budget samt möjligheten för andra kommuner att se över förvaltningen och redovisningen av TE-ärenden.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

Bilagor

Sopimus yhteisestä toimielimestä

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar sända det bifogade avtalsutkastet för godkännande till andra kommuner som är parter i utkastet och till Borgå stadsfullmäktige.

Innan avtalet undertecknas kan det i avtalet göras sådana tekniska korrigeringar och preciseringar som inte ändrar avtalets syfte. För eventuella tekniska ändringar och deras grunder redogörs till kommunstyrelserna i kommuner som är parter i avtalet innan avtalet underskrivs.

Behandlingen på mötet

Elin Blomqvist-Valtonen föreslog understödd av Johan Söderberg att ärendet återremitteras till ny beredning. Stadsstyrelsen beslutade fortsätta behandlingen av ärendet med rösterna 8 (Marianne Korpi, Eeva Puomies, Sami Ryyänen, Kevin Servin, Nina Uski, Matti Valasti, Markku Välimäki, Jorma Wiitakorpi) – 5 (Elin Blomqvist-Valtonen, Johnny Holmström, Bodil Lund, Frida Sigfrids, Johan Söderberg).

När behandlingen fortsatte föreslog Elin Blomqvist-Valtonen understödd av Johan Söderberg att avtalsutkastet förkastas.

Stadsstyrelsen beslutade med rösterna 8 (Marianne Korpi, Eeva Puomies, Sami Ryyänen, Kevin Servin, Nina Uski, Matti Valasti, Markku Välimäki, Jorma Wiitakorpi) - 5 (Elin Blomqvist-Valtonen, Johnny Holmström, Bodil Lund, Frida Sigfrids, Johan Söderberg) godkänna stadsdirektörens förslag.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade sända det bifogade avtalsutkastet för godkännande till de andra kommunerna som är parter i utkastet och till Borgå stadsfullmäktige.

Stadsstyrelsen beslutade att innan avtalet undertecknas kan det i avtalet göras sådana tekniska korrigeringar och preciseringar som inte ändrar avtalets syfte. För eventuella tekniska ändringar och deras grunder redogörs till kommunstyrelserna i kommuner som är parter i avtalet innan avtalet underskrivs.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

Stadsstyrelsen 02.10.2023 § 274

Beredning och tilläggsuppgifter:
Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz,
Näringschef Elina Duréault,
Projektchef Bettina Sjöström
Projektchef Lassi Puonti
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Som det av tidigare behandlingsfaser framgår sände stadsstyrelsen 19.6.2023 ett avtalsutkast om ett gemensamt organ för skötseln av AN-tjänsterna, en motiveringspromemoria angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna och en organiseringsplan för AN-tjänsterna till följande östnyländska kommuner för behandling: Askola, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo. Stadsstyrelsen behandlade sedan ärendet också vid sitt möte 28.8 och sände det bearbetade avtalsutkastet och en bearbetad plan på ordnande av sysselsättningstjänster på basis av de kommentarer som gavs då till andra kommuner.

Under tiden när beredningen har framskridit har avtalsutkastet vidare bearbetats i fråga om 8.3. och 8.4. I punkterna framkommer nu tydligare att staden i planeringen av ekonomin för Borgå sysselsättningsområde följer budgeten och en av centrala utgångspunkterna i beredningen är statsandelar. Borgå stad strävar efter att producera tjänsterna så kostnadseffektivt som möjligt, så att statsandelarna skulle räcka till för produktion av de lagstadgade tjänsterna. Eftersom tjänsterna är lagstadgade är det ändå inte möjligt att garantera att utgifterna för tjänsterna ska kunna hållas inom ramen för statsandelarna. I avtalsutkastet har också fogats punkt 14 där det står att det i förvaltningsstadgan för den ansvariga kommunen, dvs. Borgå stad, föreskrivs om ibruktagning av särskilda befogenheter och dess förutsättningar.

Den bifogade planen om organiseringen av tjänster har bearbetats både i stadens egen beredning och med beaktande av kommentarer från andra kommuner. I planen har det inte gjorts ändringar som är väsentliga för organiseringen av tjänsterna. Bearbetningarna har närmast varit omnämmanden som konkretiserar och preciserar sätten hur tjänsterna ordnas.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

När ändringarna har gjorts i avtalsutkastet och organiseringsplanen som styr avtalets verkställighet sänds dokumenten ännu till de andra kommunerna för att beslut om ordnande av AN-tjänsterna kan fattas.

Besluten fattas i den ordning att stadsstyrelsen i Borgå på en tidpunkt som preciseras senare lägger fram ett förslag till stadsfullmäktige som sammanträder 25.10 om godkännande av avtalsutkastet som gäller ordnande av AN-tjänster. Såsom det ovan har sagts har avtalet beretts med utgångspunkt i att Borgå kan godkänna det oberoende av vilka övriga kommuner i östra Nyland som slutligen beslutar ansluta sig till det. När kommunerna är skyldiga att senast i slutet av oktober meddela finansministeriet om sina beslut om AN-tjänster anses det vara viktigt att förslaget som läggs fram för fullmäktige beaktar det besked som man då har om de andra kommunernas avgöranden. På grund av detta har man ansett det vara motiverat att Borgå som är den ansvariga kommunen i arrangemanget får besked om de andra kommunernas avgöranden senast 20.10. När man beaktar den korta tiden som står till förfogande och att det endast är detaljerna i arrangemanget som har diskuterats mellan kommunerna måste man utgå från att inga ytterligare ändringar kommer att göras i det bifogade avtalsutkastet och organiseringsplanen som styr verkställigheten av avtalet.

Bilagor

Avtal om ett gemensamt organ
Organiseringsplan

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen godkänner ändringarna i de bifogade dokumenten och sänder bifogat det bearbetade avtalsutkastet till de andra kommunerna för beslut som de fattar

Paragrafen justeras genast.

.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt godkänna ändringarna i de bifogade dokumenten och sänder dem till de andra kommunerna för att användas i deras beslutsfattningsprocesser.

Paragrafen justerades genast.

.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

523/14.07.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz,
Näringschef Elina Duréault,
Projektchef Bettina Sjöström
Projektchef Lassi Puonti
förnamn.efternamn@borga.fi

Som det av ovannämnda saksbehandling framgår har stadsstyrelsen 19.6.2023 sänt ett avtalsutkast om grundandet av ett gemensamt organ för skötseln av AN-tjänsterna, en motiveringspromemoria angående fördelning av kostnaderna för AN-tjänsterna och en organiseringsplan för AN-tjänsterna till följande östnyländska kommuner för behandling: Askola, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo. Stadsstyrelsen har sedan behandlat ärendet också vid sitt möte 28.8 och har vid tidpunkten sänt till de andra kommunerna det bearbetade avtalsutkastet på basis av kommentarerna som mottagits av dokument som skickats 19.6. Stadsstyrelsen har vidare behandlat avtalsutkastet och dokumentet som styr dess genomförande Planen för ordnande av arbetskraftsservice i Borgå sysselsättningsområde vid sitt möte 2.10 och har beslutat att då sända de ovannämnda dokumenten till Östra Nylands övriga kommuner för beslutsfattande i dem. I detta skede har det inte längre begärts utlåtanden om handlingarna.

Stadsstyrelsen har vid behandlingen av ärendet 28.8 formellt redan lagt fram ett beslutsförslag förutom för de övriga kommunerna även för Borgå stadsfullmäktige. När det därefter gjorts preciserande ändringar i avtalsutkastet och den kompletterande dokumentationen, förnyar stadsstyrelsen sitt förslag till fullmäktige 28.8 så att den motsvarar det material som sänts till de andra kommunerna.

Bilagor

Avtal om ett gemensamt organ

Planen för ordnande av tjänsterna för Borgå sysselsättningsområde

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att det bifogade avtalsutkastet godkänns och att en anmälan görs till Arbets - och näringsministeriet på basis av det senast 27.10. Anmälan innehåller också den bifogade Planen för ordnande av tjänsterna för Borgå sysselsättningsområde samt en anmälan om att lokalerna för de

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

nuvarande AN-tjänsterna inte mottas.

Avtalet ingås mellan de kommuner i Östra Nyland som har godkänt avtalet före 20.10, förutsatt att de kommuner som har godkänt avtalet bildar ett geografiskt enhetligt område. Stadsdirektören befullmäktigas göra sådana ändringar i avtalet som direkt beror på sammansättningen av de kommuner som ansluter sig till avtalet. Om de övriga kommunerna inte ansluter sig till avtalet eller om kommunerna inte bildar ett sådant enhetligt geografiskt område som förutsätts i lagstiftningen, lämnar Borgå stad in en anmälan om ordnandet av tjänsterna i sitt eget namn.

Om andra kommuner ansluter sig till avtalet träder ett gemensamt avtal i kraft när alla parter har undertecknat avtalet och stadsrådet har godkänt det. Avtalet gäller tills vidare. Stadsstyrelsen beslutar vid behov om andra mindre ändringar i avtalet än sådana som görs enligt den ovan för stadsdirektören givna behörigheten samt om andra eventuella verkställighetsåtgärder för detta beslut.

Paragrafen justeras genast.

Bselut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att det bifogade avtalsutkastet godkänns och att en anmälan görs till Arbets- och näringsministeriet på basis av det senast 27.10. Anmälan innehåller också den bifogade Planen för ordnande av tjänsterna för Borgå sysselsättningsområde samt en anmälan om att lokalerna för de nuvarande AN-tjänsterna inte mottas.

Avtalet ingås mellan de kommuner i Östra Nyland som har godkänt avtalet före 20.10, förutsatt att de kommuner som har godkänt avtalet bildar ett geografiskt enhetligt område. Stadsdirektören befullmäktigas göra sådana ändringar i avtalet som direkt beror på sammansättningen av de kommuner som ansluter sig till avtalet. Om de övriga kommunerna inte ansluter sig till avtalet eller om kommunerna inte bildar ett sådant enhetligt geografiskt område som förutsätts i lagstiftningen, lämnar Borgå stad in en anmälan om ordnandet av tjänsterna i sitt eget namn.

Om andra kommuner ansluter sig till avtalet träder ett gemensamt avtal i kraft när alla parter har undertecknat avtalet och stadsrådet har godkänt det. Avtalet gäller tills vidare. Stadsstyrelsen beslutar vid behov om andra mindre ändringar i avtalet än sådana som görs enligt den ovan för stadsdirektören givna behörigheten samt om andra eventuella verkställighetsåtgärder för detta beslut.

Livskraftsnämnden	§ 48	13.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 203	19.06.2023
Stadsstyrelsen	§ 240	28.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 274	02.10.2023
Stadsstyrelsen	§ 282	16.10.2023

Paragrafen justerades genast.

Borgå stads yttrande om Östra Nylands välfärdsområdes servicestrategi

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 283

Beredning och tilläggsuppgifter:
Stadsdirektör Jukka-Pekka Ujula
Bildningsdirektör Sari Gustafsson
Finansdirektör Henrik Rainio
Lokalitetsdirektör Mikko Silvast
Välfärdskoordinatör Petra Bärlund-Hämäläinen
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Östra Nylands välfärdsområde ber sina intressentgrupper om utlåtanden om utkastversionen av servicestrategin för Östra Nylands välfärdsområde senast den 18 oktober 2023. Det är fråga om ett sammandrag, och under beredningen av utlåtandet har vi också bekantat oss med det mera omfattande dokument som NHG utarbetat och som välfärdsområdesstyrelsen har behandlat (välfärdsområdesstyrelsen 17.8.2023 § 201).

Borgå stad vill i sitt utlåtande lyfta fram följande observationer, som ur stadens perspektiv bör preciseras i handlingen:

Som handling gäller servicestrategin uttryckligen de offentliga social- och hälsovårdstjänsterna. Servicestrategin bör beskriva målen för genomförandet av de offentliga social- och hälsovårdstjänsterna, samt för deras mängd, kvalitet och servicenivå, utifrån vilka servicenätet och dess olika former i framtiden byggs upp. Således kunde det i rubriken av servicestrategin framgå att det är fråga om en servicestrategi för social- och hälsovården, och inte en gemensam handling för hela välfärdsområdets organiseringsansvarsområden. Räddningsväsendet och den prehospitala akutsjukvården har egna separata beslut om servicenivån.

Det skulle vara till fördel att man i strategierna strävar efter perioder som sträcker sig över fullmäktigeperioderna, för att verksamheten ska vara så långsiktig och konsekvent som möjligt. Utkastet till servicestrategi för Östra Nylands välfärdsområde är för 2023–2026, vilket är en mycket kort tid för den realistiska tidsspannen av förändringar i de centrala servicestrukturerna. Det skulle vara bra att i handlingen lyfta fram de centrala frågor och objekt som fortsätter utöver handlingens tidsperiod.

Ekonomi

Den nya modellen för ordnande av social- och hälsovården och kanaliseringen av finansieringen utmanar den nuvarande logiken

och det nuvarande servicenätet för ordnandet av tjänster i välfärdsområdet. Det är viktigt att de ekonomiska satsningarna i Östra Nylands välfärdsområde riktas så effektivt som möjligt och samtidigt riktas för stödja befolkningsmängden. Ur ekonomisk synvinkel bör olika serviceformer också definieras så att man kan säkerställa att tjänsterna i området fungerar och är tillräckliga.

På grund av välfärdsområdets underskott och det kritiska ekonomiska läget bör också det produktivetsprogram som är under arbete och de mål som hänför sig till det synliggöras redan i servicestrategin, eftersom dessa har ett klart orsakssamband. På samma sätt bör produktivetsprogrammets inverkan på servicenätet på principiell nivå synas i servicestrategin.

Eftersom produktiviteten har behandlats i hela handlingen, skulle det vara förenligt med god förvaltning att i servicestrategin och i servicenivån också kunna beskriva och utse de objekt som kan minskas, dras in på eller de serviceformer som kan slopas, och ge motivering till detta. Annars blir behandlingen av själva det konkreta servicenätet sannolikt ganska utmanande.

Det skulle vara bra att i handlingen identifiera kostnadseffektiv verksamhet och identifiera olika serviceformer och realistiskt beakta dem även med tanke på de tillgängliga resurserna, eftersom dessa kommer att påverka det framtida servicenätet på en principiell nivå.

Lokaler

I handlingen kunde det finnas centrala riktlinjer om principerna för användning av lokaler. Den servicenätsplan som härleds från servicestrategin kommer också att vara betydelsefull för Borgå stad. Generellt sett kan det konstateras, att de fastigheter som Östra Nylands välfärdsområde hyr är viktiga med tanke på kommunernas serviceproduktion, markanvändning och kommunekonomi. Fastigheterna orsakar också ofta betydande kostnader för kommunerna, vare sig det finns verksamhet i dem eller inte. Ägandet och förvaltningen av fastigheter innefattar också risker och ägarpolitiska riktlinjer som bör identifieras i samarbetet senast under de följande 2–3 åren.

I servicestrategin kunde man ännu ta ställning till de principer om hur man hänvisar till tjänster, i vilka lokaler tjänsterna tillhandahålls och till exempel som ett exempel på en praktisk åtgärd hur skyltningen har skötts. Det skulle vara meningsfullt för kommuninvånarna och de boende att förstå vilken aktör som ansvarar för ordnandet av tjänsterna.

Som en särskild fråga bör man i handlingen beakta möjligheten att bygga upp en ny helhet som samlar social- och hälsovårdsfunktionerna i Borgå (inkl. nyinvestering för sjukhuset)

samt dess långsiktiga funktionella och ekonomiska konsekvenser för servicestrategin. Servicestrategin bör ur synvinkeln fastigheternas skick och användbarhet definiera de principer som leder till att man kommer att sluta använda vissa fastigheter. Även med detta förutser man det kommande servicenätet och mängden investeringar.

Tjänster

Framtidsperspektivet bör identifieras bättre i handlingen, bland annat de demografiska förändringarna som är väsentliga för befolkningen och inverkar på tjänsterna. Det skulle vara bra att beskriva de lokala förhållandena med tanke på tillgängligheten och kommunprofilerna, bland annat avstånd, vidsträckt, tillgång till kollektivtrafiken och dess funktion, stadskaraktär, förorter, tätorter, landsbygd. Närservicens betydelse betonas i synnerhet för de äldre generationerna, och därför bör den fortfarande produceras för personer som behöver den. Volymerna av invånare och klienter samt deras jämlikhet och behov ska beaktas när servicenätet byggs.

Det skulle vara bra att utveckla helheten för ledning genom information och det forskningsinriktade arbetssättet i servicestrategin för att säkerställa produktiviteten och kostnadseffektiviteten.

Servicebehovet bör definieras tydligare för olika klientgrupper för att man ska kunna se den nuvarande och eftersträlvade servicenivån på ett transparent sätt. Det skulle vara fördelaktigt att beskriva servicebehovet per åldersgrupp, även på grund av att det delvis är organiserat i de egna organisationerna på detta sätt. På så sätt skulle man säkerställa kompatibiliteten med olika aktörer. Samtidigt bör man analysera per åldersgrupp vilken inverkan de har på olika kommuner (befolkningsstruktur, om det finns kommunspecifika observationer, uppskattningar av om antalen ökar eller minskar).

Det skulle vara bra att få jämförelseinformation om tillgången till tjänster och om klientupplevelsen. Bland annat kan man utnyttja indikatorn Sotekuva och på så sätt jämföra den regionala serviceproduktionen med andra välfärdsområden. Det skulle också vara bra att ha en beskrivning av hurdan klientresponsen hittills har varit och om man utifrån den kan identifiera vissa utmaningar, framgångar eller andra observationer om samstyrningen.

Produktionssätten och serviceformerna för tjänsterna bör motiveras noggrannare ur perspektivet klientbehov och rättidig inriktning, eftersom de på principiell nivå påverkar prioriteringen av lösningarna för servicenätet (flerkanaliga sätt att få kontakt, elektroniska tjänster och tjänster på distans, tjänster som ges i hemmet, mobila närtjänster, tjänster som ges på social- och hälsostationer, tjänster som ges centraliserat inom välfärdsområdet).

Att som arbetsgivare inte behöva ordna tjänster och inte behöva ha regional lönekonkurrens inverkar på kostnadseffektiviteten. Därför skulle det vara bra att ha en beskrivning av när köpta tjänster används, hur de upphandlas (strategisk och kritisk process) och hur övervakningen av en utomstående tjänsteproducents verksamhet har skötts för att säkerställa säkerheten och kvaliteten.

Samstyrning och kontaktytor

Spelreglerna för samstyrning gäller alla partner. Velfärdsområdet ska både internt och externt tillsammans med de ministerier som styr verksamheten säkerställa sina kommunikations- och verksamhetsmässiga metoder enligt servicestrategin, så att servicestyrningen i partnerorganisationerna är tydlig också ur slutklientens synvinkel.

Det skulle vara bra att i servicestrategin synliggöra de förfaranden för verkställandet av kontaktytor och gemensamma tjänster, genom vilka de gemensamma arbetsgrupper som velfärdsområdet ansvarar för och som definieras i det strategiska avtalet förs vidare. Hur förfarandena främjar samarbetet och med vilka åtgärder.

I synnerhet kontaktytorna och arbetsfördelningen mellan olika partner bör definieras tydligt som principer i handlingen och dess konsekvenser för andra styrande handlingar. Detta har också betydelse för hur de boende och kommuninvånarna uppfattar olika offentliga aktörers serviceuppgifter.

Som specialgrupper kräver arbetslösa och till exempel personer som behöver boende i grupper med särskilda behov att de egna kontaktytorna och arbetsfördelningen beskrivs påskyndat, så att man har den service som arbetslösa får tydligt under kontroll i velfärdsområdet och i staden, och att både de boende och kommuninvånarna har en klar uppfattning om vilken aktör som fattar beslut om och främjar dessa lösningar.

När det gäller boendelösningar och byggande bör man också ha en gemensam förståelse för med vilken roll och vilket ansvar man främjar förutsättningarna för de äldres levnadsförhållanden genom olika boendesätt.

I det nuvarande regeringsprogrammet tar man också ställning till att tjänsterna för elevvården eventuellt överförs tillbaka till kommunerna. Detta skulle stödja en minskning av kontaktytor, smidigare ledning och klientstigar. Ur de anställdas synvinkel skulle direktionsrätten vara enklare. Tyngdpunkten inom elevvården ligger i lagstiftningen på förebyggande arbete, och därför bör tyngdpunkten flyttas från sjukvårdsarbetet till en gemensam elevvård och personalens roll, där man hänvisar till tyngre tjänster. Studerandevårdens rättsliga grund förpliktar till samarbete i skolornas vardag bland annat inom det

förebyggande missbrukararbetet, förebyggandet av mobbning och stödet till familjer.

Personal

I fråga om personalens tillräcklighet, behovet av arbetskraft och ökad kompetens som tjänsteproducenter, bör handlingen innehålla en noggrannare beskrivning av partnerskapen, metoderna och åtgärderna, eftersom dessa kommer att ha en väsentlig inverkan på tillgången till tjänsterna. Det skulle vara bra att beskriva situationen och allvaret i bristen hos de mest kritiska personalgrupperna (hur många personers brist det för närvarande finns på till exempel psykologer, kuratorer, närvårdare, sjukskötare, allmänläkare osv.). Personalbristen torde också inverka på hurdant nätverk av verksamhetsställen som det är möjligt att upprätthålla.

Digitalisering

När det gäller digitaliseringen skulle det vara bra att i handlingen identifiera flaskhalsar, användbarhet och godkännande av mångfalden i servicestyrningen. Då digitaliseringen får ett allt starkare fotfäste är det viktigt att beakta olika ålders- och klientgrupper och att de behöver tjänster som genomförs på olika sätt.

Ett tillgängligt stöd ska ordnas för invånarna för välfärdsområdets egna tjänster och servicestyrning, eftersom en offentlig aktör måste ha detta och systemen i fråga är välfärdsområdets system. Den offentliga aktören ska ha ansvar för det digitala stödet när användningen av tjänsterna förutsätter digitalt kunnande.

Den lagstadgade informationssäkerheten för information i system som används tillsammans (till exempel Wilma och Daisy som Borgå stad äger), gemensamma processer, registerbeskrivningar och gemensam arkitektur i kontaktytorna ska synliggöras som verksamhetssätt i servicestrategin.

Det skulle vara bra att på principiell nivå i servicestrategin dra upp riktlinjer för gemensamma klient- och patientdatasystem som registrerats som åtgärder.

Beredskapsplanering och beredskap

Kontinuiteten i social- och hälsovårdstjänsterna samt välfärden hos befolkningen ska tryggas så bra som möjligt i alla situationer. Handlingen bör beskriva på en tillräcklig nivå hur helheten kommer att främjas för att arbetsfördelningen ska vara tydlig i krissituationer. På det hela taget är ledningspraxis för beredskapen till många delar oidentifierad till följd av att den nya administrativa strukturen uppstått, och därför borde man hitta nationella lösningar till detta. Betydelsen av de ministerier som styr verksamheten framhävs, men också områdets lösningar har betydelse.

Främjande av välfärd och hälsa

Vad gäller främjandet av välfärd och hälsa bör kontaktytorna och uppgiftsfördelningen göras tydligare så att välfärdsområdets egna uppgifter för att främja välfärd och hälsa inte ses som kommunernas uppgifter och resursfördelning. Det riksomfattande målet för social- och hälsovården är att flytta tyngdpunkten till förebyggande verksamhet. Detta bör beskrivas tydligare för olika social- och hälsovårdstjänster.

För Borgå stads del är det också servicetekniskt centralt hur välfärdsområdet tänker främja bra val för kommuninvånarna och primärvård utan dröjsmål, så att risken att insjukna skulle minska för många sjukdomar, samt hur barn och unga trots att de är minderåriga har rätt till jämlik tillgång till tjänster. För dessa tjänster skulle det vara motiverat att betona barnorienterade tjänster i stället för produktionsorienterade tjänster.

Hållbar utveckling

Det riksomfattande målet för social- och hälsovården är att identifiera möjligheter till socialt, ekonomiskt och ekologiskt hållbara åtgärder i verksamheten samt metoder för att bekämpa klimatförändringen. Beskrivningen av detta tema saknas helt och hållet, så det skulle vara ett motiverat tillägg till handlingen.

Delaktighet

Det skulle vara bra att beskriva metoderna för att stärka delaktigheten noggrannare i handlingen. Det är viktigt att invånarna och klienterna deltar i utvecklingen av tjänsterna på olika sätt så att även de som står utanför de digitala kanalerna har möjlighet att ge respons och delta i utvärderingen av tjänsterna.

Slutsats

Borgå stad konstaterar som en slutsats för att de social- och hälsovårdstjänster som välfärdsområdet har organiseringsansvar över ska vara högklassiga, tillräckliga, mångsidiga i förhållande till Borgå stads profil, och att tillgången till tjänsterna ska vara smidig och utan dröjsmål och att de ska genomföras inom de tidsgränser som anges i lag.

På samma sätt förutsätter staden generellt att man redan i beredningsskedet ska föra förhandlingar med staden om mer omfattande ändringar i servicestrukturen och i synnerhet om en lösning för ett verksamhetsställe med betydande serviceinnehåll.

Bilagor:

Begäran om utlåtande

Servicestrategi för Östra Nylands välfärdsområde (sammanfattning)

Protokollsutdrag välfärdsområdesstyrelsen

Stadsstyrelsen

§ 283

16.10.2023

Stadsdirektören

Borgå stadsstyrelse beslutar att ge Östra Nylands välfärdsområde ovan som det begärda utlåtandet om utkastet till servicestrategi.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Borgå stadsstyrelse beslutade enhälligt att ge Östra Nylands välfärdsområde ovan som det begärda utlåtandet om utkastet till servicestrategi.

Paragrafen justerades omedelbart.

Mikaela Nylander, Kevin Servin, Nea Hjelt och Frida Sigfrids deltog inte behandlingen av ärendet på grund av jäv.

Stadsstyrelsen

§ 284

16.10.2023

Upphandling och ibruktagande av tjänsterna säkerhetsoperationscenter (SOC) och säkerhetsinformation och händelsehantering (SIEM).

Johan Söderberg, Nea Hjelt och Mikko Valtonen deltog inte behandlingen av ärendet på grund av jäv.

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 284

Beredning och tilläggsuppgifter:
Utvecklingsdirektör Charlotta Grönqvist
Dataadministrationschef Anssi Haapala
förnamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå stad har identifierat behov att förbättra observation av digital säkerhet och förmåga att reagera på undantagssituationer. Det är viktigt att riskerna mot den digitala säkerheten (dataskyddet och datasäkerheten) identifieras och att hanteringsåtgärderna som de förutsätter genomförs i enlighet med gällande lagar, reglering och allmän god praxis.

Cyberhoten förändras ständigt och attackerna är allt mer utvecklade och antalet informationssäkerhetshändelser ökar konstant. Att staden kan skydda sig mot aktuella hot kräver en allt snabbare reaktion och motåtgärder från organisationer.

Med hjälp av ett säkerhetsoperationscenter (SOC, Security Operations Center) kan man skapa en aktuell lägesbild av cybersäkerheten och möjliggöra en uppföljning dygnet runt med hjälp av vilken man kan reagera på avvikelser, identifiera hot mot datasäkerheten och proaktivt vidta korrigerande åtgärder.

Säkerhetsinformation och händelsehantering (SIEM, Security Information and Event Management) är en väsentlig del av helheten för säkerhetsoperation. SIEM-verktygen samlar, sammanställer och analyserar data om organisationens applikationer, anordningar och användare i realtid och försöker identifiera onormalt beteende som kan tyda på en cyberattack. Så kan säkerhetsoperationscentret (SOC) identifiera, analysera och bemöta risksituationer innan de skadar organisationens kärnverksamhet.

HPK Palvelut Oy erbjuder från början av år 2024 i samarbete med Telia Ab cybersäkerhetstjänsten SOC & SIEM som möjliggör en snabb upptäckt och bekämpning av cyberhot i IT-miljön. HPK Palvelut Oy är en anknuten enhet till sina ägare på det sättet som det avses i 15 § 1 mom. i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016). Borgå stad äger 55 procent av HPK Palvelut Oy.

Totalvärdet på tjänster som upphandlas är med nuvarande priser totalt 597 168 euro för fyra år. Upphandlingens värde inklusive engångskostnaderna för ibruktagandet är totalt 618 168 euro. Tjänsten som nu skaffas är en del av datakommunikations- och teletjänstavtalet som har upphandlats via HPK Palvelut Oy och som HPK Palvelut Oy kommer att konkurrensutsätta på nytt år 2025. Kostnaderna för tjänsten som skaffas är i fråga om fortlöpande tjänster 12 441 euro per månad. Tjänsten innehåller Telias säkerhetsoperationscentertjänst (24/7) och SIEM-verktygen som säkerhetsoperationscentret behöver.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att Borgå stad skaffar ovannämnda tjänsterna säkerhetsoperationscenter (SOC) och säkerhetsinformation och händelsehantering (SIEM) av HPK Palvelut Oy enligt förslaget.

Serviceavtalet mellan Borgå stad och HPK Palvelut Oy, servicebeskrivningar, prislistor och tabeller över ansvarsfördelning uppdateras under år 2023 så, att de motsvarar den utvidgade servicen.

De uppskattade kostnaderna för ibruktagandet 21 000 euro och månadskostnaden 12 441 euro budgeteras i dataadministrationens driftsekonomi.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att Borgå stad skaffar ovannämnda tjänsterna säkerhetsoperationscenter (SOC) och säkerhetsinformation och händelsehantering (SIEM) av HPK Palvelut Oy enligt förslaget.

Johan Söderberg, Nea Hjelt och Mikko Valtonen deltog inte behandlingen av ärendet på grund av jäv.

Centralvalnämnden
Stadsstyrelsen

§ 13
§ 285

09.10.2023
16.10.2023

Förhandsröstningsställen och -tider, Presidentvalet 2024

Centralvalnämnden 09.10.2023 § 13

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadsjurist Johanna Päivärinta, johanna.paivarinta2@porvoo.fi

Presidentvalet förrättas söndagen 28.1.2024 och förhandsröstningen ordnas 17.-23.1.2024. Om det vid presidentvalet förrättas ett andra val (två omgångar), är valdagen för den andra omgången söndagen den 11 februari 2024. Förhandsröstning ordnas i hemlandet 31.1–6.2.2024.

Stadsstyrelsen ska fatta beslut om presidentvalets allmänna förhandsröstningsställen i kommunen.

Förhandsröstningsställena är sådana som redan länge har varit förhandsröstningsställen i Borgå. Platserna är sådana där många människor rör sig och där röstningsaktiviteten har varit livlig.

Bokbussen tjänar under förhandsröstningen som valbuss där man kan rösta på förhand. Valbussen stannar särskilt på sådana platser där det inte finns ett röstningsställe på valdagen. Hållplatserna på vardagar och veckosluten har planerats enligt hur man har tänkt att människor rör sig på platserna under de aktuella tiderna. T.ex. i skärgården finns det mer folk på veckosluten. Hållplatserna har också planerats så, att bussen kan stanna tryggt och att väljarna kan röra sig lätt.

Vid riksdagsvalet 2023 röstade sammanlagt 462 personer i valbussen under sex dagar.

Väljarna ska informeras effektivt om hållplatserna och tiderna, så att valbussen kan utnyttjas så bra som möjligt.

Bilaga
Förhandsröstningsställen och -tider

Ordförande
Centralvalnämnden beslutar föreslå för stadsstyrelsen att förhandsröstningsställena och -tiderna vid presidentvalet 2024 är enligt bilagan.

Beslut
Centralvalnämnden beslutade enhälligt föreslå för stadsstyrelsen att

Centralvalnämnden
Stadsstyrelsen

§ 13
§ 285

09.10.2023
16.10.2023

förhandsröstningsställena och -tiderna vid presidentvalet 2024 är enligt bilagan.

Centralvalnämnden
Stadsstyrelsen

§ 13
§ 285

09.10.2023
16.10.2023

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 285
2238/00.02.00.03/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadsjurist Johanna Päivärinta,
förnamn.efternamn2@porvoo.fi

Presidentval förrättas söndagen 28.1.2024 och förhandsröstningen ordnas 17–23.1.2024. Om ett andra val förrättas vid presidentvalet (andra omgången), är valdagen söndagen 11.2.2024. Förhandsröstningen ordnas 31.1–6.2.2024.

Stadsstyrelsen ska bestämma de allmänna förhandsröstningsställena vid presidentval i kommunen.

Förhandsröstningsställena är sådana som redan en längre tid har varit förhandsröstningsställen i Borgå. På dessa ställen rör sig mycket människor och valdeltagandet där har varit livligt.

Under förhandsröstningen fungerar bokbussen som valbuss där man kan rösta på förhand. Valbussen stannar särskilt på sådana platser där det inte finns något röstningsställe på valdagen. Hållplatserna på vardagar och veckosluten har planerats enligt hur man har tänkt att människor rör sig på platserna under de aktuella tiderna. Till exempel i skärgården finns det fler människor på veckoslut än på vardagar. Hållplatserna är också planerade så att det är tryggt för bussen att stanna och väljarna lätt att röra sig.

Vid riksdagsvalet 2023 röstade sammanlagt 462 personer på valbussen under sex dagar.

Väljarna måste informeras effektivt om var och när valbussen stannar för att valbussen ska kunna utnyttjas så bra som möjligt.

Bilagor
Förhandsröstningsställen och -tider
Justitieministeriets brev

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar att förhandsröstningsställen och -tiderna vid presidentvalet 2024 är enligt bilagan.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att förhandsröstningsställen och -tiderna vid presidentvalet 2024 är enligt bilagan.

Stadsstyrelsen

§ 286

16.10.2023

Utvecklingssamarbete mellan tillväxtstäder

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 286
2283/00.04.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
Stadsdirektör Jukka-Pekka Ujula
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Till Finlands tillväxtstäder (40 000–100 000 invånare) räknas Tavastehus, Björneborg, Kouvola, Joensuu, Villmanstrand, Vasa, Seinäjoki, S:t Michel, Borgå, Salo, Kotka, Karleby, Hyvinge, Träskända och Kajana.

Det har föreslagits att Borgå stad ska delta i utvecklingssamarbetet mellan Finlands tillväxtstäder. Målet med utvecklingssamarbetet mellan tillväxtstäderna är att skapa ett partnerskap som baserar sig på nätverkssamarbete mellan tillväxtstäderna.

Med nätverkssamarbete främjas frågor som är gemensamt viktiga för tillväxtstäderna och om vilka det avtalas i nätverkssamarbete mellan avtalsparterna. Nätverkssamarbetet baserar sig på ett ömsesidigt jämlikt partnerskap och fortlöpande samarbete mellan avtalsparterna.

Vårdkommunen för utvecklingssamarbetet mellan tillväxtstäderna är Tavastehus stad och avtalets delfinansiärer är städerna som deltar i nätverkssamarbetet med en årlig medlemsavgift på 2000 euro. Avtalet gäller tills vidare. Avtalet kan sägas upp med en uppsägningstid på 12 månader. Utkast till avtalet finns som bilaga.

Bilagor

Bilaga UTKAST Avtal mellan städerna och staten

Bilaga UTKAST Tillväxtstädernas ömsesidiga nätverksavtal

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att Borgå stad i enlighet med det föreslagna avtalsutkastet förbinder sig till utvecklingssamarbetet mellan tillväxtstäderna och en årlig medlemsavgift på 2000 euro.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att Borgå stad i enlighet med det föreslagna avtalsutkastet förbinder sig till utvecklingssamarbetet mellan tillväxtstäderna och en årlig medlemsavgift på 2000 euro.

Stadsstyrelsen

§ 287

16.10.2023

Ansökan om höjning av statsandelen enligt prövning 2023

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 287
2382/02.05.01.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

finansdirektör Henrik Rainio, förnamn.efternamn@porvoo.fi
controller Elina Häkkinen, förnamn.efternamn2@porvoo.fi

Enligt 27 § i lagen om statsandel för kommunal basservice kan en kommuns statsandel på ansökan höjas efter prövning inom ramen för statsbudgeten, om kommunen i första hand på grund av exceptionella eller tillfälliga kommunalekonomiska svårigheter är i behov av ökat ekonomiskt stöd.

År 2023 finns det i statsbudgeten 10 miljoner euro till förfogande för höjning av statsandelen enligt prövning. Ett villkor för att höjning av statsandelen ska kunna beviljas är att kommunen har antagit en plan över åtgärder som ska vidtas för att balansera kommunens ekonomi. Åtgärderna med tidsplaner och effekter angivna i euro ska läggas fram i ansökan.

Höjning enligt prövning är i regel avsedd för kommuner vars ekonomiska situation är mycket svår, såsom kommuner i utvärderingsförfarande enligt 118 § i kommunallagen. Borgå stads ekonomiska läge är bra. Av den anledningen vore det inte ändamålsenligt att Borgå ansökte om höjning av statsandelen enligt prövning år 2023.

Bilaga

Finansministeriets brev 27.9.2023

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att Borgå inte ansöker om höjning av statsandelen enligt prövning år 2023. Stadsstyrelsen antecknar finansministeriets brev för kännedom.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att Borgå inte ansöker om höjning av statsandelen enligt prövning år 2023. Stadsstyrelsen antecknade finansministeriets brev för kännedom.

Ungdomsfullmäktiges representant Eeva Hyttinen deltog inte behandlingen av ärendet.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen

§ 287

16.10.2023

Stadsstyrelsen

§ 288

16.10.2023

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 288

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Personaldirektör 28.10.2023 §27

Lokalitetsdirektör 05.10.2023 §27

Finansdirektör 09.10.2023 §66

Ordförande:

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut:

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 289

16.10.2023

Uppföljning av nämndernas beslut

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 289

Följande nämnder har sänt sina beslut:

Stadsutvecklingsnämnden 19.09.2023 §126-127 ja §130

Stadsdirektören:

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar nämnderna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna besluten för kännedom samt meddela nämnderna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 290

16.10.2023

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 290

Stadsstyrelsens ledamöter informeras om aktuella ärenden.

Bilaga
Välfärdsplan

Stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Stadsstyrelsen

§ 291

16.10.2023

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 16.10.2023 § 291

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri,
förnamn.surnamn@porvoo.fi

Emilia Matsson Nortamo har anhållit om befrielse från sina förtroendeuppdrag som viceordförande i livskraftsnämnden på grund av personliga skäl.

Bilaga
anhållan om befrielse 16.10.2023

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Emilia Matsson Nortamo befrielse från uppdragen som viceordförande i livskraftsnämnden och väljer en ny viceordförande i stället för henne.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Emilia Matsson Nortamo befrielse från uppdragen som viceordförande i livskraftsnämnden och väljer en ny viceordförande i stället för henne.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 276, § 277, § 278, § 279, § 280, § 281, § 288, § 289, § 290

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 282, § 283, § 284, § 285, § 286, § 287

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsstyrelsen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Krämaretorget B, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	020 69 2250

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-15.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 291

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §.